



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 March 2001
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма

**Карибский региональный семинар для рассмотрения
политических, экономических и социальных условий в малых
островных самоуправляющихся территориях, который
состоится 23–25 мая 2001 года в Гаване, Куба**

Руководящие принципы и правила процедуры

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	2
II. Место и сроки проведения семинара	4	2
III. Цель семинара	5–8	2
IV. Повестка дня семинара	9	3
V. Организация семинара	10	5
Приложение		
Правила процедуры		6

I. Введение

1. На своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 46/181 от 19 декабря 1991 года, озаглавленную «Международное десятилетие за искоренение колониализма», и план действий, рассчитанный на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма, в котором, в частности, Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам было предложено организовывать в ходе проведения Десятилетия семинары поочередно в районах Карибского бассейна и Тихого океана, а также в Центральных учреждениях для рассмотрения вопроса о прогрессе, достигнутом в осуществлении плана действий, с участием народов самоуправляющихся территорий, их избранных представителей, управляющих держав, государств-членов, региональных организаций, специализированных учреждений, неправительственных организаций и экспертов.

2. На своей пятьдесят пятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 55/146 от 8 декабря 2000 года, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма. В пункте 2 резолюции Генеральная Ассамблея призвала государства-члены удвоить их усилия по осуществлению содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря от 13 декабря 1991 года плана действий (A/46/634/Rev.1), обновляемого, по мере необходимости, и призванного служить планом действий на второе Десятилетие.

3. В своей резолюции 55/147 от 8 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея одобрила программу работы Специального комитета на 2001 год, включая проведение семинара в регионе Карибского бассейна, который должен быть организован Комитетом и в котором примут участие представители всех самоуправляющихся территорий.

II. Место и сроки проведения семинара

4. Карибский региональный семинар будет проведен 23–25 мая 2001 года в Гаване, Куба.

III. Цель семинара

5. Цель семинара заключается в проведении оценки положения в самоуправляющихся территориях, в частности их конституционного развития в направлении достижения самоопределения для содействия разработке Специальным комитетом конструктивной программы работы применительно к конкретным самоуправляющимся территориям. На семинаре также будут определены области, в которых международное сообщество могло бы расширить и активизировать свое участие в программах помощи и применять всеобъемлющий и комплексный подход в целях обеспечения политического и устойчивого социально-экономического развития соответствующих территорий.

6. Темы, которые предстоит рассмотреть на семинаре, будут способствовать проведению Специальным комитетом и участниками реалистичной оценки положения в самоуправляющихся территориях. Первостепенное внимание на семинаре будет уделено широкому кругу мнений народов этих территорий. Будет также обеспечено участие организаций и учреждений, ведущих активную работу по политическому, экономическому и социальному развитию этих территорий, а также отдельных неправительственных организаций, имеющих давний и богатый опыт работы в островных территориях.
7. Сообщения и материалы участников будут служить основой для подготовки выводов и рекомендаций семинара, которые будут тщательно изучены Специальным комитетом на предмет представления Генеральной Ассамблее предложений, касающихся достижения целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма (2001–2010 годы).
8. Участникам будет предложено представить документы, содержащие, помимо прочего, выводы и рекомендации/предложения по вопросам, указанным в повестке дня, применительно к самоуправляющимся территориям, включенным в список Специального комитета.

IV. Повестка дня семинара

9. Повестка дня семинара является следующей:
 1. Стратегии на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма:
 - а) оценка уровня осуществления Плана действий в ходе первого Международного десятилетия за искоренение колониализма;
 - б) разработка стратегий на второе Международное десятилетие в целях содействия осуществлению Плана действий и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций системой Организации Объединенных Наций, государствами-членами, межправительственными организациями и неправительственными организациями.
 2. Роль Специального комитета в деле содействия деколонизации самоуправляющихся территорий:
 - а) анализ критериев или показателей самоуправления в соответствии с резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;
 - б) разработка программ политического просвещения в территориях для содействия информированию их населения об имеющихся вариантах их будущего политического статуса в рамках осуществления их права на самоопределение в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и 1541 (XV);
 - в) укрепление сотрудничества с управляющими державами;
 - д) важное значение выездных миссий в территории;

е) важность распространения информации о процессе деколонизации и роли Организации Объединенных Наций среди населения всех самоуправляющихся территорий.

3. Разработка стратегий для увеличения помощи, оказываемой самоуправляющимся территориям системой Организации Объединенных Наций:

а) оценка существующих мандатов на предоставление помощи самоуправляющимся территориям специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций;

б) разработка стратегий для повышения эффективности и увеличения объема помощи, оказываемой самоуправляющимся территориям специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций.

4. Последние политические, экономические и социальные события в самоуправляющихся территориях, в частности в территориях, расположенных в регионе Карибского бассейна:

а) политические и конституционные события;

б) экономическое и социальное положение;

с) шаги, необходимые для достижения самоопределения в территориях в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и 1541 (XV);

д) мнения участников об использовании военных баз в самоуправляющихся территориях и последствиях военной деятельности для окружающей среды, экономического развития и состояния здоровья населения.

5. Социально-экономические условия в самоуправляющихся территориях и их воздействие на процесс деколонизации:

а) влияние глобализации; участие самоуправляющихся территорий в глобальной экономике, включая воздействие международных событий на сектор финансовых услуг в территориях;

б) влияние миграции в самоуправляющиеся территории и из них;

с) права коренных народов;

д) земельные ресурсы;

е) защита права самоуправляющихся территорий на владение и распоряжение их природными богатствами и ресурсами и контроль над ними, включая морские ресурсы, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, Конвенцией о морском праве и другими международными конвенциями;

ф) вопросы окружающей среды и климата, включая последствия стихийных бедствий и необходимость обеспечения готовности к ним.

V. Организация семинара

10. Проведение семинара регулируется следующими положениями:

a) семинар организуется Специальным комитетом в соответствии с правилами процедуры, содержащимися в приложении к настоящим руководящим принципам;

b) семинар проводится делегацией Специального комитета в составе Председателя и еще восьми членов;

c) на семинаре могут присутствовать:

i) представители правительства принимающего государства;

ii) представители управляющих держав;

iii) представители самоуправляющихся территорий;

iv) представитель Генерального секретаря;

v) представители соответствующих специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций;

vi) представители неправительственных организаций, базирующихся в регионе и в самоуправляющихся территориях;

vii) эксперты, занимающиеся проблемами самоуправляющихся территорий;

viii) соответствующие представители средств массовой информации.

Приложение

Правила процедуры

Преамбула

Тихоокеанский региональный семинар проводится в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 46/181 от 19 декабря 1991 года и 55/146 от 8 декабря 2000 года. Организация семинара и порядок ведения заседаний на нем регулируются общими руководящими принципами, изложенными в правилах процедуры Генеральной Ассамблеи^a.

Правило 1

Ответственность за проведение семинара

Семинар организуется Специальным комитетом и проводится Председателем Специального комитета, действующим в качестве Председателя семинара, с помощью Бюро семинара (см. правило 2(а) ниже).

Правило 2

Должностные лица семинара

а) Председатель назначает трех заместителей Председателя, Докладчика и Председателя Редакционной группы семинара из числа участвующих в нем членов Специального комитета. Эти должностные лица выполняют конкретные обязанности, возлагаемые на них Председателем, и образуют Бюро семинара;

б) Председатель открывает и закрывает каждое заседание семинара, руководит ходом прений, обеспечивает соблюдение настоящих правил, предоставляет слово, задает вопросы и оглашает решения;

с) если Председатель не может присутствовать на заседании или части заседания, его функции выполняет заместитель Председателя.

Правило 3

Секретариат

а) Семинар обслуживается секретариатом Специального комитета;

б) секретариат несет ответственность за принятие всех необходимых мер, связанных с организацией семинара.

Правило 4

Языки

Рабочими языками семинара являются английский, испанский и французский языки.

Правило 5

Порядок ведения заседаний

а) Решения принимаются, как правило, консенсусом. Если требуется голосование, то в нем принимают участие лишь представители Специального комитета, присутствующие на семинаре;

б) любой процедурный вопрос по порядку ведения заседаний семинара, не предусмотренный в настоящих правилах, решается Председателем в консультации с Бюро семинара.

Правило 6

Участие в семинаре

Участвовать в семинаре могут лишь лица, получившие официальное приглашение от имени Председателя Специального комитета согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи^b и перечисленные в официальном списке участников, составляемом Председателем (см. также пункт 5 настоящих руководящих принципов).

Правило 7

Прения и информация о семинаре

а) На семинаре проводятся открытые заседания, если только Председатель не примет решения о том, что исключительные обстоятельства требуют проведения закрытого заседания;

б) заявления для средств массовой информации от имени участников семинара делает Председатель. Департамент общественной информации Секретариата отвечает за распространение информации о семинаре, включая издание пресс-релизов, охватывающих открытые заседания семинара;

с) участвующие неправительственные организации представляет получившее соответствующее приглашение лицо (см. правило 6 выше), которое может сделать одно общее заявление по вопросам, входящим в сферу компетенции Комитета и затрагивающим рассматриваемые им в ходе семинара территории;

д) Председатель может ограничить время, предоставляемое каждому оратору;

е) во время обсуждения Председатель может огласить список ораторов и с согласия участников семинара объявить этот список закрытым. Если список ораторов исчерпан, Председатель с согласия участников семинара объявляет о прекращении прений.

Правило 8

Отчеты

На семинаре ведется магнитофонная запись заседаний; эти записи хранятся в архивах Организации Объединенных Наций в соответствии с установленной практикой.

Правило 9

Доклад

Члены Специального комитета, присутствующие на семинаре, представляют доклад о работе семинара, проект которого готовит Докладчик семинара. Участники семинара уполномочивают Председателя Специального комитета подготовить проект выводов и рекомендаций семинара на основе информации, содержащейся в докладе. Председатель назначает редакционную группу под председательством одного из членов делегации Специального комитета для оказания ему помощи в подготовке проекта выводов и рекомендаций семинара. Доклад о работе семинара, содержащий проект выводов и рекомендаций, подготовленный Председателем, представляется Специальному комитету для рассмотрения и последующего представления соответствующим органам.

Примечания

^a A/520/Rev.15 and Amend.1.

^b См. A/46/634/Rev.1, приложение, пункт 22(с).